

JUIN
AOÛT
2018

Choregies d'Orange

2018



CÔTES DU RHÔNE
TERROIRS D'ACCUEIL



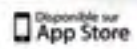
**S'INSPIRER,
VISITER,
FARNIENTER...**
#TERROIRSDACCUEIL

TERRENEUVE.COM



Région
Provence
Alpes
Côte d'Azur

Tout l'œnotourisme sur :



Chorégies d'Orange 2018

Les Chorégies d'Orange sont membres
de la Réunion des Opéras de France,
de France Festivals et des Forces Musicales.



The background features a series of concentric, curved lines in yellow and black, creating a sense of depth and movement. On the left side, there is a vertical strip with a textured, organic appearance in shades of blue, orange, and brown. The text is centered in a white, curved area on the right side of the page.

**Laissez-vous
surprendre...**



Sans renier son passé prestigieux,
il est grand temps pour les Chorégies d'Orange
de prendre un nouvel envol et de proposer de
nouvelles aventures lyriques, chorégraphiques...
et autres.

Notre ambition est de renouveler sérieusement
notre répertoire tout en maintenant le côté
spectaculaire que vous êtes en droit d'attendre
dans un lieu aussi vaste, sans jamais sacrifier
la qualité artistique de nos productions.

Cette qualité est notre plus grande ambition,
celle que nous devons à notre art... et à vous !

Nous faisons donc appel à votre envie de
découverte, au vrai plaisir « physique » que
représente l'aventure des Chorégies.

Nous ne vous décevrons pas car nous souhaitons
votre confiance tout en faisant appel à votre
curiosité.

Alors, laissez-vous surprendre...

Jean-Louis Grinda
Directeur des Chorégies d'Orange



EN DIRECT
DES CHORÉGIES D'ORANGE

THÉÂTRE ANTIQUE

JUIN À 20H50

Date à venir

DURÉE : 2H35

MUSIQUES EN FÊTE

Il y a la Fête de la Musique... et depuis 2011 il y a désormais également *Musiques en fête!* le rendez-vous annuel, qui ouvre la saison des Chorégies d'Orange. Grâce à cette soirée exceptionnelle, élue émission préférée des français en 2014, des dizaines de milliers de spectateurs du Théâtre Antique d'Orange et des millions de téléspectateurs de France 3, découvrent ou redécouvrent chaque année les plus grands airs d'opéra, d'opérette, de comédie musicale, mais aussi les plus belles chansons du répertoire, des ballets, des musiques traditionnelles, etc. C'est dans ce lieu fascinant, propre à faire briller toutes les émotions, que de jeunes chanteurs lyriques, mais également de grandes voix confirmées, accompagnés par plus de 200 musiciens, artistes des chœurs et danseurs, offrent un spectacle unique de grande qualité aussi fort visuellement que musicalement.

Musiques en fête, en direct des Chorégies d'Orange a obtenu en 2017, la meilleure note qualitative de l'année avec 9/10 au baromètre qualitatif de France Télévisions.

MODALITÉS DE RÉSERVATION

Les invitations pour la soirée sont proposées en priorité aux adhérents de l'association des Chorégies d'Orange sur le principe suivant : adhérents simple x 2 places, adhérents couple x 4 places, bienfaiteurs x 4 places avec placement privilégié.

Un bulletin de réservation leur sera ainsi remis avec leur carte d'adhérent. Il devra être retourné, accompagné d'une enveloppe timbrée entre le 14 et le 27 mai (les bulletins réceptionnés avant ou après ces dates et non-accompagnés d'enveloppes timbrées ne pourront être pris en compte).

Les invitations seront alors adressées par courrier par ordre de réception des bulletins de réservation et dans la limite des places disponibles.

Le reliquat de places sera distribué, dans la limite des places disponibles, à la billetterie des Chorégies d'Orange (18, place Silvain) le 4 juin à partir 10h30 (date susceptible de modification).



MORGANE
PRODUCTION



POP THE OPERA

SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE **JEAN-LOUIS GRINDA**

CONCEPTION ET DIRECTION ARTISTIQUE **JEAN-MARIE LEAU**

CO-ARRANGEUR **VICTOR JACOB**

DIRECTION MUSICALE **DIDIER BENETTI**

CHEF DE CHŒUR **STEFANO VISCONTI**

Fort de l'immense succès rencontré par l'édition 2017, *Pop the Opera 2018* réunira une nouvelle fois sur la scène du Théâtre Antique d'Orange 600 collégiens et lycéens issus de toute la région Provence-Alpes-Côte d'Azur. *Pop the Opera 2018* sera une reprise des standards emblématiques de 2017, réinterprétation créative des plus célèbres chœurs d'opéras aux dernières chansons pop en passant par la musique de film, auxquels de nouveaux tableaux inédits viendront se mêler.

D'après une idée originale de Jean-Louis Grinda, l'ensemble de ces jeunes artistes sera placé sous la direction artistique de son concepteur Jean-Marie Leau, de Victor Jacob et de Stefano Visconti, ainsi que sous la direction musicale de Didier Benetti.

THÉÂTRE ANTIQUE

VENDREDI 25 MAI À 21H15

*Report, en cas de mauvais temps,
au samedi 26 mai à 21h15*

DURÉE : 1H15



THÉÂTRE ANTIQUE

JEUDI 5 JUILLET À 21H45

*Report, en cas de mauvais temps,
au vendredi 6 juillet à 21h45*

LUNDI 9 JUILLET À 21H45

*Report, en cas de mauvais temps,
au mercredi 12 juillet à 21h45*

DURÉE : 2H50

MEFIS- TOFELE

Boito

DIRECTION MUSICALE **NATHALIE STUTZMANN**

MISE EN SCÈNE **JEAN-LOUIS GRINDA**

DÉCORS **RUDY SABOUNGHI**

COSTUMES **BUKI SHIFF**

ECLAIRAGES **LAURENT CASTAINGT**

VIDÉOS **JULIEN SOULIER**

MEFISTOFELE **Erwin Schrott**

FAUST **Jean-François Borras**

MARGHERITA

Carmen Giannattasio

MARTA **Sylvie Brunet**

WAGNER / NEREO

Reinaldo Macias

ELENA **Béatrice Uria-Monzon**

PANTALIS **Valentine Lemercier**

*Orchestre philharmonique
de Radio France*

Chœur de l'Opéra de Monte-Carlo

Maîtrise à déterminer

Opéra en un prologue, 4 actes et épilogue

Musique d'Arrigo Boito (1842-1918)

Livret du compositeur d'après Wolfgang von Goethe

Création: Milan, Teatro alla Scala, 5 mars 1868

Version révisée: Bologne, Teatro Communale, 4 octobre 1875

Mefistofele est un opéra immense, grandiose et fascinant. Ses immenses chœurs vous emmèneront du ciel jusqu'au plus profond des enfers. Guidés par Mefistofele, vous voyagerez avec Faust et découvrirez avec lui non pas la jeunesse, mais le bonheur !

Cette oeuvre, tant admirée par Arturo Toscanini, est une des plus impressionnantes du répertoire lyrique et apparaît comme le premier grand opéra européen.


Elle a donc toute sa place au Théâtre Antique.

Servie par une distribution de haut vol et, pour la première fois aux Chorégies, avec une femme, Nathalie Stutzmann, à la direction musicale, ce spectacle se veut emblématique d'un nouveau départ dans le respect de l'immense tradition qui est celle de notre festival.

radiofrance



J.-L. G.



Rencontre avec les réalisateurs et artistes
de *Mefistofele*, animée par François Castang
le mercredi 4 juillet à 18h à la Cour Saint-Louis.

Entrée libre

Heure musicale proposée par les artistes
des chœurs de *Mefistofele* le mardi 3 juillet
à 18h à la Cathédrale Notre-Dame d'Orange.

Entrée libre

Messe des Chorégies
le dimanche 1^{er} juillet à 10h30
à la Cathédrale Notre-Dame d'Orange.

Entrée libre



THÉÂTRE ANTIQUE

DIMANCHE 8 JUILLET À 21H45



AVEC

Oksana Dyka,
soprano

Aida Garifullina,
soprano

Ekaterina Semenchuk,
mezzo-soprano

Ekaterina Sergeeva,
mezzo-soprano

Bogdan Volkov,
ténor

Boris Pinkhasovich,
baryton

Vitalij Kowaljow,
basse

NUTT RUSSE

DIRECTION MUSICALE **MIKHAÏL TATARNIKOV**

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

CHŒUR DE L'OPÉRA DE MONTE-CARLO

*Les plus grandes pages de la musique russe
au Théâtre Antique*

Puissant et idiomatique, bien que largement méconnu de l'Occident jusqu'à la fin du XIX^e siècle, le répertoire russe nous envoute depuis un siècle. Pour lui rendre justice, la recette est simple : réunir les meilleurs interprètes de culture russe, placés sous la baguette du brillant Mikhaïl Tatarnikov, accompagnés par les Chœur de l'Opéra de Monte-Carlo.

radiofrance



THÉÂTRE ANTIQUE

LUNDI 16 JUILLET À 21H45

*Report, en cas de mauvais temps,
au mardi 17 juillet à 21h45*

DURÉE : 2H50



LA FLÛTE ENCHANTÉE

Maurice Béjart

MUSIQUE **WOLFGANG AMADEUS MOZART**

CHORÉGRAPHIE **MAURICE BÉJART**

DÉCORS & COSTUMES **D'APRÈS LES PLANS ORIGINAUX D'ALAN BURRETT**

CRÉATION DES COSTUMES **HENRI DAVILA**

CRÉATION DES LUMIÈRES **DOMINIQUE ROMAN**

BÉJART BALLET LAUSANNE

Depuis sa création en 1987, le Béjart Ballet Lausanne est une référence dans le monde chorégraphique.

Désigné comme successeur par Maurice Béjart, Gil Roman, dirige la compagnie et préserve son excellence artistique depuis la disparition du maître en 2007.

Bande sonore :

*Orchestre Philharmonique de Berlin
sous la direction de Karl Böhm
(1964)*

Ballet créé au Cirque royal, Bruxelles, 10 mars 1981

La Flûte enchantée est selon les mots de Maurice Béjart : « une féerie qui nous emporte dans la poésie pure de l'enfance ou du génie, ensuite, et surtout, un rituel précis, rigoureux, inspiré. »

À travers l'alternance de scènes magiques ou comiques, ce ballet mettant fidèlement en scène la partition de Mozart, rend la musique visible et révèle l'essence du mouvement qui vit en son cœur.

Fable philosophique et conte initiatique, *La Flûte enchantée* prône l'acceptation de l'humaine faillibilité, le triomphe du couple sur la désunion et la victoire des Lumières sur l'obscurité.





Rencontre avec les réalisateurs et artistes
d'*Il barbiere di Siviglia*, animée par François Castang
le lundi 30 juillet à 18h à la Cour Saint-Louis.
Entrée libre.

Heure musicale proposée par les artistes
des chœurs d'*Il barbiere di Siviglia* le dimanche 29 juillet
à 18h à la Cathédrale Notre-Dame d'Orange.
Entrée libre.

THÉÂTRE ANTIQUE

MARDI 31 JUILLET À 21H30

*Report, en cas de mauvais temps,
au mercredi 1^{er} août à 21h30*

SAMEDI 4 AOÛT À 21H30

*Report, en cas de mauvais temps,
au dimanche 5 août à 21h30*

DURÉE : 2H25

IL BARBIERE DI SIVIGLIA Rossini

DIRECTION MUSICALE **GIAMPAOLO BISANTI**

MISE EN SCÈNE **ADRIANO SINIVIA**

DÉCORS & COSTUMES **ENZO IORIO & ADRIANO SINIVIA**

ECLAIRAGES **FABRICE KEBOUR**

Mélodrame bouffe en 2 actes

Musique de Gioachino Rossini (1792-1868)

Livret de Cesare Sterbini, d'après la comédie Le Barbier de Séville ou La Précaution inutile de Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais

Création : Rome, Teatro Argentina, 20 février 1816

LE COMTE ALMAVIVA

Michael Spyres

DON BARTOLO **Bruno De Simone**

ROSINA **Olga Peretyatko**

FIGARO **Florian Sempey**

DON BASILIO **Alexei Tikhomirov**

BERTA **Annunziata Vestri**

FIORELLO **Gabriele Ribis**

AMBROGIO **Enzo Iorio**

Orchestre national de France

Chœur de l'Opéra de Monte-Carlo

Coproduction Opéra de Lausanne

La mise en scène de ce *Barbier*, signée Adriano Sinivia, sera une folie magnifique. Elle vous surprendra sans doute et ne laissera personne indifférent. Elle sera l'illustration parfaite de l'amour porté à un chef d'œuvre secondé par une imagination féconde et sensible.

La distribution, essentielle pour un succès total, fait appel aux meilleurs chanteurs rossiniens du moment, à cette jeune génération qui brûle déjà les planches des plus grandes scènes mondiales. L'Orchestre national de France sera placé sous la direction musicale de Giampaolo Bisanti, garantie absolue d'une vraie fête rossinienne.

Partagez ce moment et, pour ceux qui en doutaient encore, venez vous amuser en tutoyant les étoiles.

C'est possible, et c'est aux Chorégies d'Orange.

J.-L. G.

THÉÂTRE ANTIQUE

VENREDI 3 AOÛT À 21H30

DURÉE : 1H25



FANTASIA DISNEY Ciné-concert

BEETHOVEN

Symphonie n°5 (extrait)

Symphonie N°6 (extraits)

TCHAIKOVSKI **Casse-Noisette**
(suite)

GERSHWIN **Rhapsody in Blue**

RIMSKI-KORSAKOV / FINA

Bumble Boogie

PONCHIELLI

La Danse des heures

ELGAR **Pomp and**

Circumstances n°1

DUKAS **L'Apprenti sorcier**

RESPIGHI **Les Pins de Rome**

SAINT-SAËNS

Le Carnaval des animaux (final)

DIRECTION MUSICALE **DIDIER BENETTI**

ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

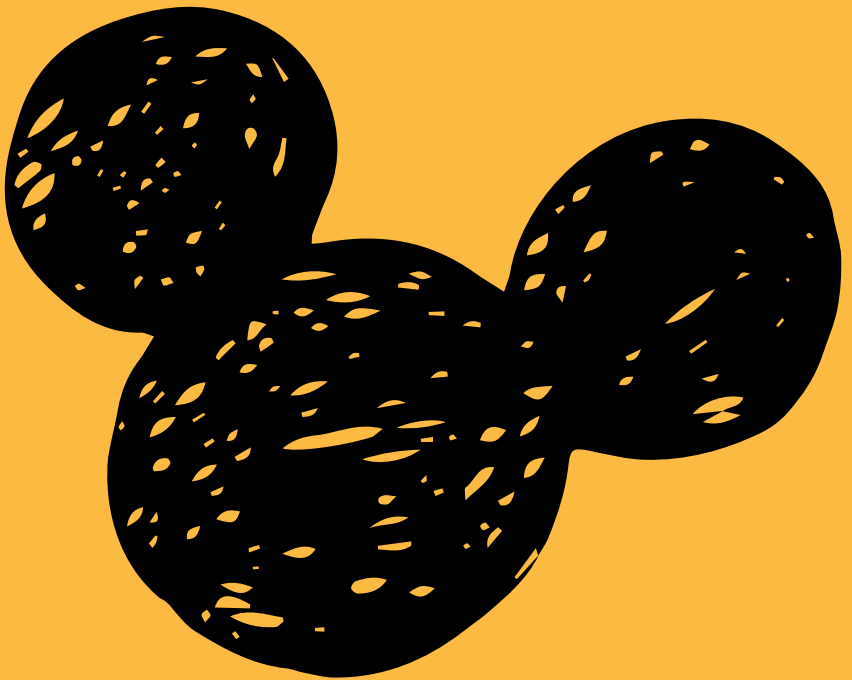
Projections d'extraits de films de 1949 et 2000 des studios Disney

À la veille de la Seconde Guerre mondiale, Walt Disney se met en tête de réaliser l'ambitieux projet de mêler musique classique et animation. Avec *Fantasia*, il fournit une vision très positive de la culture de la salle de concert et des personnes qui font sa musique. Disney réalise un pont entre les arts et crée ainsi un nouveau média. Ses productions suivantes porteront le sceau de cette invention de génie.

Le spectacle proposé par les Chorégies d'Orange réveillera l'enfant qui sommeille en tout mélomane et fera découvrir aux plus jeunes les mille sensations que procure l'écoute de la musique classique en direct.

Presentation licensed by Disney Music Publishing and Buena Vista Concerts, a division of ABC Inc. © All rights reserved.





COUR SAINT-LOUIS

JEUDI 5 JUILLET À 18H

Karine Deshayes, *mezzo-soprano*

LUNDI 9 JUILLET À 18H

Edgardo Rocha, *ténor*

MARDI 31 JUILLET À 18H

Eva-Maria Westbroek, *soprano*

SAMEDI 4 AOÛT À 18H

George Petean, *baryton*

*Replis, en cas de mauvais temps,
au Palais des Princes*

GRANDS RÉCITAUX les soirs d'opéras

*Quatre voix d'exception dans le cadre de la cour
Saint-Louis*

Loin d'être un simple apéritif musical, les récitals de la cour Saint-Louis sont une suite de rencontres exceptionnelles avec les plus grandes voix d'aujourd'hui. Au gré des représentations, ce lieu intime verra se produire deux magnifiques belcantistes, Karine Deshayes puis Edgardo Rocha, suivis de l'impressionnante wagnérienne au grand cœur : Eva-Maria Westbroek. Cette série prestigieuse se terminera par le récital du roumain George Petean, baryton aussi musicien que vocalement superlatif.



COUR SAINT-LOUIS

LUNDI 16 JUILLET À 18H

*Repli, en cas de mauvais temps,
au Palais des Princes*



CONCERT DES RÉVÉLATIONS CLASSIQUES DE L'ADAMI

AVEC

Jérôme Boutillier,
baryton

Ambroisine Bré,
mezzo-soprano

Fabien Hyon,
ténor

Marie Perbost,
soprano

Anna Göckel,
violon

Josquin Otal,
piano

Justine Metral,
violoncelle

Philibert Perrine,
hautbois

L'Association artistique de l'Adami, créée en 1994 par l'Adami, conçoit et produit des opérations et des événements permettant aux artistes-interprètes professionnels de démarrer leur carrière dans les meilleures conditions.

Grâce à des opérations aussi variées que les révélations classiques, talents, danse, talents chefs d'orchestre, détours, talents jazz, talents Cannes, paroles d'acteurs ou encore talents Adami musique jeune public, ce sont plus de 100 artistes qui bénéficient chaque année des actions régulières de promotion et d'insertion professionnelle organisées par l'Association artistique de l'Adami en partenariat avec les plus grandes manifestations de la profession comme le festival des Chorégies d'Orange.

Venez découvrir les talents de demain !

ASSOCIATION DES CHORÉGIES D'ORANGE

18, place Silvain 84100 Orange

Amis des Chorégies d'Orange,
passionnés d'opéra, du Théâtre Antique
national d'Orange, l'un des hauts lieux
internationaux de l'art lyrique,
vous pouvez soutenir les Chorégies
d'Orange en adhérant à notre
association et bénéficier des avantages
liés à votre carte personnelle.

**Cotisation susceptible d'ouvrir droit à réduction d'impôt
(66% pour l'impôt sur le revenu et 60% pour l'impôt
sur les sociétés, dans les conditions prévues par le Code
General des Impôts).*

DEMANDE D'ADHÉSION 2018*

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

PAYS

TÉLÉPHONE

MOBILE

E-MAIL

COTISATIONS 2018*

Adhérent: 70 € (simple) / 120 € (couple) / 40 € (étudiant)

Bienfaiteur: 250 € minimum

Par chèque à l'ordre des Chorégies d'Orange

Par CB: J'autorise les Chorégies d'Orange à prélever directement la somme de ____ € sur ma carte bancaire.

N° carte

Date d'expiration

Signature

.....

COTISATION ANNUELLE

ADHÉRENT

COTISATION SIMPLE 70 €

(soit 24€ après déduction d'impôt)*

COTISATION COUPLE 120 €

(soit 41 € après déduction d'impôt)*

COTISATION ÉTUDIANT *(-de 25 ans)* 40 €

(soit 14€ après déduction d'impôt)*

BIENFAITEUR

COTISATION À PARTIR DE 250 €

(soit 85€ après déduction d'impôt)*

AVANTAGES BILLETTERIE

ADHÉRENT

- Réservation anticipée en septembre
- Réduction de 10 % sur une place (2 pour la cotisation couple) pour l'un des spectacles de la saison
- Invitation(s) pour la soirée Musiques en fête : cotisation simple et étudiante : 2 invitations, cotisation couple : 4 invitations (dans la limite des places disponibles)**

BIENFAITEUR

- Réservation anticipée en septembre
- Réduction de 10 % sur 2 places pour chaque spectacle de la saison
- Possibilité d'annuler ou de modifier les places achetées dans la limite des places disponibles
- 4 invitations pour la soirée Musiques en fête avec placement privilégié

ACCÈS A DES MOMENTS PRIVILEGIÉS

ADHÉRENT

- Possibilité d'assister aux répétitions d'opéra, sous réserve de la possession d'une place pour l'opéra concerné
- Possibilité d'assister à la répétition générale d'un opéra avec placement prioritaire sous réserve de la possession d'une place pour l'opéra concerné

BIENFAITEUR

- Possibilité d'assister aux répétitions d'opéra, sous réserve de la possession d'une place pour l'opéra concerné
- Possibilité d'assister à la répétition générale d'un opéra avec placement prioritaire sous réserve de la possession d'une place pour l'opéra concerné
- Invitation à la présentation de la saison
- Invitation aux pots de bienvenue des artistes (2 personnes)
- Invitation aux cocktails de fin de spectacle sous réserve de la possession d'une place pour l'opéra concerné (2 personnes) (Invitation à retirer le jour du spectacle)

SERVICES AUTOUR DU SPECTACLE

ADHÉRENT

- Remise du programme de la soirée, sous réserve de la possession d'une place pour le spectacle concerné (dans la limite d'un programme par soirée par carte d'adhérent)
- Remise d'une affiche officielle de la saison
- Accès à l'espace adhérents sur le site internet

BIENFAITEUR

- Remise du programme de la soirée, sous réserve de la possession d'une place pour le spectacle concerné (dans la limite d'un programme par soirée par carte d'adhérent)
- Remise d'une affiche officielle de la saison
- Mention de votre nom dans la liste des membres bienfaiteurs des Chorégies d'Orange avec votre accord
- Accès à l'espace adhérents sur le site internet



Le bon goût du savoir-faire.

www.marieblachere.com



REMERCIEMENTS

Les Chorégies d'Orange remercient
les entreprises, mécènes et partenaires,
pour leur soutien à l'édition 2017
du festival.



Mécène principal



francetélévisions



CULTUREBOX

radiofrance



AIRFRANCE



Mécènes du surtitrage





LES
JARDINS
DU PALAIS
DES PAPES

DEVENEZ
MÉCÈNE D'UN
PROGRAMME
SCIENTIFIQUE
UNIQUE

CONTACT

s.bremond@avignon-tourisme.com



VENIR À ORANGE

EN VOITURE

- par autoroute A7 - sorties n° 22 "Orange sud" ou sortie n° 21 "Orange centre"
- par autoroute A9 - sortie n° 21 "Orange centre"
- par covoiturage : blablacar ou carpooling

EN TRAIN

TGV / TER

- gare d'Avignon (à 45 minutes d'Orange)
- gare d'Orange (environ 15 minutes à pied du Théâtre antique)



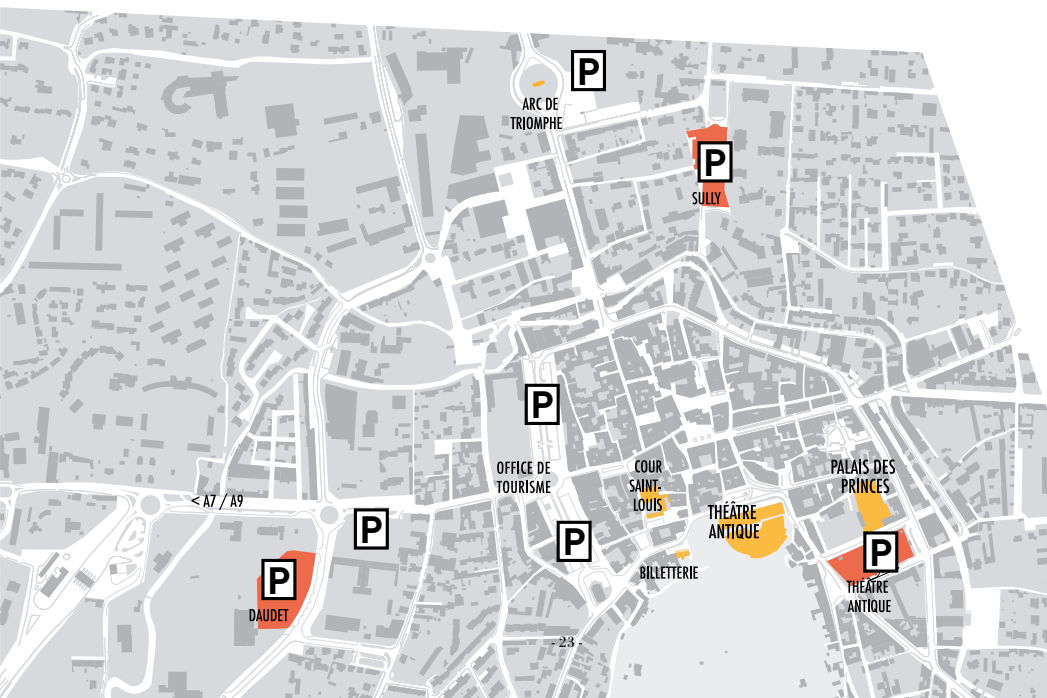
EN AVION

- Aéroport de Marseille Provence (97 km)
- Aéroport Montpellier Méditerranée (102 km)
- Aéroport Nîmes-Garons (75 km)



STATIONNER

- Parking Office du tourisme Cours Aristide Briand
- Parking Pourtoles Cours Pourtoles
- Parking Théâtre antique Cours Pourtoles
- Parking Sully
- Avenue Guillaume le Taciturne
- Parking 1^{er} Rec
- Rue des blanchisseurs
- Parking Salle Alphone Daudet sortie Orange centre





En Vaucluse,
le seul
embarras...
c'est de choisir !



Nature ou
Peinture ?

SE LOGER À ORANGE & SES ALENTOURS

- ★★★★ CHÂTEAU DE MASSILLAN - 730, chemin de Massillan - 84100 Uchaux - Tél. 04 90 40 64 51
- ★★★★ CHÂTEAU DE ROCHEGUDE - Place du Colombier - 26790 Rochevide - Tél. 04 75 97 21 10
- ★★★★ LE CLAIR DE LA PLUME - 2, place du Mail - 26230 Grignan - Tél. 04 75 91 81 30
- ★★★★ MERCURE ORANGE - 258, route de Caderousse - 84100 Orange - Tél. 04 90 34 24 10
- ★★★★ VILLA AUGUSTA - 14, rue du Serre Blanc - 26130 Saint-Paul Trois Châteaux - Tél. 04 75 97 29 29

HÔTELS À ORANGE

- ★★★ BEST WESTERN HOTEL ARENE KULM - 8, place Lange - Tél. 04 90 11 40 40
- ★★★ IBIS ORANGE SUD - Zac du Coudoulet - Sortie péage Porte Sud - Tél. 04 90 51 40 40
- ★★★ IBIS ORANGE CENTRE - Échangeur A7 / A9 - 32, rue Agis Rigord - Tél. 04 90 34 35 35
- ★★★ HOTEL DE PROVENCE - 60, avenue Frédéric Mistral - Tél. 04 90 34 00 23
- ★★★ KYRIAD ORANGE - 86, avenue de l'Arc de Triomphe - Tél. 04 90 51 87 87
- ★★★ LE GLACIER - 46, cours Aristide Briand - Tél. 04 90 34 02 01
- ★★★ LE LOUVRE - 89, avenue Frédéric Mistral - Tél. 04 90 34 10 08
- ★★★ LOU CIGALOUN - 4, rue Caristie - Tél. 04 90 34 10 07
- ★★ B&B HOTEL - 764, avenue Charles de Gaulle - route de Caderousse - Tél. 0 892 78 81 17
- ★★ LE BISTROT D'ORANGE - 880, avenue de Verdun - Tél. 04 90 51 63 66
- ★★ L'HERBIER D'ORANGE - 8, place des Herbes - Tél. 04 90 34 09 23
- ★★ SAINT-FLORENT - 4, rue du Mazeau - Tél. 04 90 34 18 53
- ★★ SAINT-JEAN - 1, cours Pourtoutes - Tél. 04 90 51 15 16

FORMULE 1 - Rue Agis Rigord / Le Jonquier sud - Tél. 08 91 70 53 45

IBIS BUDGET ORANGE - 23, chemin de Queyradel / Zac de la Brunette - Tél. 08 92 70 75 59

MAS DES AIGRAS - Chemin des Aigras / Russamp-Est (Orange RN7 nord) - Tél. 04 90 34 81 01

PREMIERE CLASSE - 191, chemin la Sauvageonne - route de Caderousse - Tél. 0 892 707 264

CHAMBRES D'HÔTES - CENTRE VILLE D'ORANGE

APPARTEMENT ARISTIDE - 9, cours Aristide Briand - Tél. 06 86 44 12 03

AU VIN CHAMBRE - 15, avenue Frédéric Mistral - Tél. 04 90 34 54 91

HARMONIE - 17, rue de l'ancien Hôtel de Ville - Tél. 04 90 51 74 82

LE MAS D'ORANGE - 282, chemin de Queyradel - Tél. 06 64 77 42 01

VILLA AURENJO - 121, rue François Chambovet - BP 136 - Tél. 04 90 11 10 00

*Liste complète de logements communiquée
sur demande à l'Office de Tourisme*

OFFICE DE TOURISME D'ORANGE

5, cours Aristide Briand
84100 Orange
Tél. : 04 90 34 70 88
contact@otorange.fr

www.otorange.fr



LIEUTAUD TRANSPORT HAUTE COUTURE

Tourisme cinq étoiles, mariages vip, événementiels haut de gamme, transferts de qualité hôtelière... pour vivre l'exception en Provence jusque dans vos moindres déplacements, Lieutaud met à votre disposition un choix incomparable de mini-van et d'autocars de luxe avec chauffeurs. Vous êtes unique : nous personnalisons notre intervention selon vos souhaits et vos rêves. Vous conduire, c'est vous servir et vous offrir en toutes occasions l'accueil, le confort, la disponibilité, la discrétion, l'élégance, l'efficacité... en un mot la qualité Lieutaud. Depuis 1875, elle signe chaque kilomètre parcouru pour vous et avec vous.



La qualité Lieutaud :

- Assistance 24h/24
- Parc de véhicules 100 % Mercedes haut de gamme dernière génération
- Une large flotte homogène (de 7 à 55 places)
- Chauffeurs en uniforme, bilingues (anglais, allemand ou espagnol) ou polyglottes
- Mise à disposition de guides dans la langue de votre choix
- Solutions sur-mesure : coordination logistique, excursions thématiques, décoration et habillage de véhicules, attentions spéciales (fleurs, vins, souvenirs...)
- Bagagerie : prise en charge et suivi à la demande.



Lieutaud Autocars - 36, boulevard Saint-Roch - 84000 Avignon
Tél. +33 (0)4 90 86 36 75 - contact@cars-lieutaud.fr
www.cars-lieutaud.fr

MODALITÉS DE RÉSERVATION

OUVERTURE DE LA LOCATION

à partir du 2 octobre 2017. Une priorité de réservation est donnée aux adhérents de l'Association des Chorégies d'Orange à partir du 18 septembre 2017 (réservations au guichet, par courrier et au téléphone uniquement).

HORAIRES DU BUREAU DE LOCATION

Du lundi au vendredi, de 10h30 à 12h30 et de 14h à 17h.
À partir du 11 juin 2018, du lundi au samedi de 10h à 19h.

CONTACT BILLETTERIE

billetterie@choregies.com / +00 33 (0)4 90 34 24 24

Billetterie des Chorégies d'Orange

18, place Silvain - 84100 ORANGE
à côté du Théâtre Antique d'Orange

Par internet

www.choregies.fr
Majoration de 3€ de frais de gestion par billet.

Par correspondance

À l'aide du bulletin à découper (pages 35-36)
BP 10205 - 84107 ORANGE CEDEX

Par téléphone +00 33 (0)4 90 34 24 24

Revendeurs officiels

Réseau France Billet (FNAC, Carrefour, Géant, Système U, Le Bon marché), réseau Ticketnet (Auchan, Leclerc, Cultura...) et Classicitic.

Aucune réservation ne sera effectuée sans paiement. Le rang 0 est réservé aux personnes à mobilité réduite (réservations au guichet, par courrier et par téléphone uniquement) et le rang 1 à leur accompagnateur au même tarif.

MODES DE RETRAIT DES BILLETS

Envoi postal

4€ à ajouter au montant de votre commande. Jusqu'à 15 jours avant la représentation (au delà de cette date, retrait au guichet). Joindre une photocopie des justificatifs correspondants si application de tarifs réduits*.

Retrait au guichet

Jusqu'au soir de la représentation, sur présentation d'une pièce d'identité et des justificatifs correspondants si application de tarifs réduits*.

**Jeunes de moins de 18 ans*: pièce d'identité / livret de famille

Etudiants de moins de 25 ans: carte en cours de validité

Personnes handicapées: carte d'invalidité en cours de validité

Chômeurs: attestation de droits en cours de validité

START OF THE RESERVATIONS

from 2 October 2017. Seats are given out preferentially to the Members of the Association des Chorégies d'Orange, starting 18 September 2017 (reservations at the ticket office, per mail or per telephone only).

OPENING HOURS OF THE TICKET OFFICE

Mondays - Fridays: 10.30 to 12.30 and 14.00 to 17.00.
From 11 June 2018: Mondays - Saturdays: 10.00 to 19.00

CONTACT TICKET OFFICE

billetterie@choregies.com / +00 33 (0)4 90 34 24 24

Ticket Office of the Chorégies d'Orange

18, place Silvain - F-84100 ORANGE
next to the Roman Theatre at Orange

Per Internet

www.choregies.fr
A processing charge of €3 per ticket is applied.

Per Mail

Using the coupon here, to be sent to the following address:
BP10205 - F-84107 ORANGE Cedex

Over the Telephone +33 (0)4 90 34 24 24

Official retailers

France Billet (FNAC, Carrefour, Géant, Système U, Le Bon marché), Ticketnet (Auchan, Leclerc, Cultura...) and Classicitic.

No reservation shall be done without payment. Row 0 is reserved for disabled persons (reservation at the ticket office, by internet, mail or phone only) and the first row is for accompanying persons at the same price.

TICKET COLLECTION

Per Mail

A €4 processing charge in addition to the price of the tickets is applied. Up to two weeks prior to the performance (within two weeks, tickets are to be collected at sight of photocopies of any valid written proof.*

At the Ticket Office

Till the evening of the performance, on presentation of valid written proof*).

**Young People (under 18)*: proof of identity

Students (under 25): Valid student ID

Disabled persons: valid disability card

Unemployed Persons: valid certificate of rights

AVIGNON
in the

pocket !



PATRIMOINE • SHOPPING • BONS PLANS • CIRCUITS • AGENDA • JEUX • AVIGNON ET ALENTOURS

NOUVEAU

TÉLÉCHARGEZ  GRATUITEMENT
MONUMENT TRACKER
AVIGNON

Véritable guide de poche, cette application gratuite, multilingue, accessible sur smartphone ou tablette vous offre la possibilité de **découvrir ou redécouvrir**, de façon ludique et interactive, **toute la richesse du patrimoine des communes du Grand Avignon**, les **bons plans** shopping et culture, les hôtels et restaurants, des idées de sorties...

LAISSEZ-VOUS GUIDER !



* Avignon dans la poche !

**grand
avignon**
communauté d'agglomération

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

INFORMATIONS SPECTATEURS

Les portes fermeront 10 minutes avant le début du spectacle.

Il est conseillé d'occuper sa place au moins 30 minutes avant le début du spectacle. L'accès au Théâtre et/ou aux places numérotées n'est pas garanti après l'heure de début du spectacle et ne donne droit à aucun remboursement. Ce site antique ne bénéficie d'aucun équipement moderne pour son accès.

Pour les spectacles bénéficiant du surtitrage, la visibilité des places en 3ème série est limitée. Toute personne accédant au Théâtre Antique, quel que soit son âge, doit être munie d'un billet. Ce billet doit impérativement être accompagné de son coupon de contrôle lorsqu'il est présenté à l'entrée du Théâtre Antique (sauf en cas de report du spectacle) et pouvoir être présenté lors de tout contrôle de sécurité sur le site. Toute sortie est définitive.

Tout billet délivré ne sera ni repris, ni remboursé, ni échangé (site de vente légal : www.zepass.com).

RÈGLES A RESPECTER

DANS L'ENCEINTE DU THEATRE ANTIQUE

Les appareils photos, caméscopes et autres appareils d'enregistrement sont strictement interdits. Les téléphones portables doivent être éteints pendant toute la durée du spectacle. Il est interdit de fumer et de manger dans l'enceinte du Théâtre Antique. Les animaux ne sont pas admis dans l'enceinte du Théâtre Antique.

Toute personne ne se conformant pas à ces règles pourra se voir refuser l'entrée du Théâtre Antique ou s'en voir expulsée sans pouvoir prétendre au remboursement de son billet.

INFORMATIONS SPECTACLES

Soirées faisant l'objet d'un report :

En cas d'intempérie ou de force majeure, toute représentation non commencée ou devant être interrompue avant la fin de la première partie du spectacle serait reportée au lendemain, les billets restant valables sans formalités. Si le spectacle reporté ne pouvait commencer ou devait être à nouveau interrompu avant la fin de la première partie, pour les mêmes raisons d'intempérie ou de force majeure, les billets seraient remboursés. Au-delà de la fin de la première partie du spectacle, les billets ne seront pas remboursés. Aucun remboursement ne sera effectué si un report est programmé et que le spectateur ne peut s'y rendre.

Soirées ne faisant pas l'objet d'un report :

En cas d'intempérie ou de force majeure, si la représentation ne devait pas commencer ou être interrompue avant la fin de la première partie du spectacle, les billets seraient remboursés. Au-delà de la fin de la première partie du spectacle, les billets ne seront pas remboursés.

Les distributions ne sont pas contractuelles. Aucun remboursement ne pourra donc être effectué sur ce fondement.

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à l'envoi d'informations et de newsletters. Les destinataires des données sont les Chorégies d'Orange. Conformément à la loi "Informatique et libertés" du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.

GENERAL TERMS OF SALE

INFORMATIONS CONCERNING SPECTATORS

Doors are closed 10 minutes before the start of the performance.

It is recommended to take one's seat at least 30 minutes prior to the start of the performance. Access to the theatre and/or to numbered seats is not guaranteed after the performance has started. No refunds are made. The Roman theatre is a historic monument and is provided with no modern equipment for access to the seats. As concerns surtitling, when provided, surtitles become difficult to read from seats of the third category.

Any person entering the Roman theatre is requested to carry a ticket, irrespective of age. On initial entry into the Roman theatre tickets must be complete with their control coupon (except for performances that have been postponed). Tickets must be held readily available for any security controls. Any persons exiting the theatre are not admitted again.

Once delivered, tickets are neither taken back, nor refunded, nor exchanged (legal reselling site: www.zepass.com).

RULES APPLYING INSIDE THE ROMAN THEATRE

Cameras, camcorders and other recording devices are strictly forbidden. Mobile phones shall be switched off for the entire duration of the performance. Smoking and eating are forbidden within the Roman theatre. Animals are not admitted within the Roman theatre.

Any persons not abiding by the above rules are liable to be prevented from entering the Roman theatre or to be expelled. Tickets shall not be refunded.

INFORMATION CONCERNING PERFORMANCES

Postponed Performances

In case of bad weather or of unforeseeable circumstances, any performances that have not started or that have to be interrupted before the end of the first part of the performance shall be postponed to the following day, tickets remaining valid without formalities. Any postponed performances that are prevented from starting or that have to be interrupted anew before the end of the first part of the performance due to bad weather or to unforeseeable circumstances shall be refunded. Tickets are not refunded beyond the end of the first part of the performance. Tickets are not refunded to spectators who are not able to attend postponed performances.

Performances Without Postponement

Tickets for any performances that are prevented from starting or that are interrupted before the end of the first part of the performance due to bad weather or to unforeseeable circumstances are refunded. Tickets are not refunded after the end of the first part of the performance.

The cast of the performances is not binding. Tickets shall not be refunded following any changes in the cast.

Collected data are processed for the sending of information and newsletters. Such data are intended for the Chorégies d'Orange. As provided by the law "Informatique et libertés" of 6 January 1978 as modified in 2004, you enjoy the right to access and modify any data concerning you. You may also or valid reasons deny the processing of data concerning you.



QUAND LA PIERRE RENCONTRE LE TERROIR

**CADEROUSE, CHÂTEAUNEUF DU PAPE,
COURTHÉZON, JONQUIÈRES, ORANGE,**

www.orange-tourisme.fr || www.chateauneuf-du-pape-tourisme.fr



**ORANGE
CHÂTEAUNEUF
DU-PAPE
TOURISME**

PRIX DES PLACES

THÉÂTRE ANTIQUE

	AB Carré or	AB 1 ^{re} série face	CD 1 ^{re} série côté	EF 2 ^e série face	GH 2 ^e série côté	JK 3 ^e série
--	-----------------------	---	---	--	--	-----------------------------------

MEFISTOFELE / IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Tarif général	250	195	195	135	90	40
Tarif adhérents	225	175	121	121	81	36
Tarif groupes*	220	172	119	119	79	35
Tarifs réduits**	125	97	67	67	45	20

BALLET LA FLÛTE ENCHANTÉE - BÉJART

Tarif général	90	70	50	50	25
Tarif adhérents	81	63	45	45	22
Tarif groupes*	79	62	44	44	22
Tarifs réduits**	45	35	25	25	12

CONCERT NUIT Russe

Tarif général	90	70	50	50	25
Tarif adhérents	81	63	45	45	22
Tarif groupes*	79	62	44	44	22
Tarifs réduits**	45	35	25	25	12

CINÉ-CONCERT FANTASIA*

Tarif général		50	25	50	25
Tarif adhérents		45	22	45	22
Tarif groupes*		44	22	44	22
Tarifs réduits**		25	12	25	12

* Gratuit pour les moins de 6 ans

POP THE OPERA

Tarif général		10	10	10	10
Tarif adhérents		9	9	9	9
Tarif réduits**		5	5	5	5
Tarif famille : adulte / enfant		7/5	7/5	7/5	7/5

COUR SAINT-LOUIS

CONCERT RÉVÉLATIONS DE L'ADAMI

Tarif général	15
Tarif adhérents	13
Tarif groupes*	13
Tarifs réduits**	7

RÉCITALS LYRIQUES

Tarif général	60
Tarif adhérents	54
Tarif groupes*	53
Tarifs réduits**	30

Carré or : les places "carré or" sont situées en zones A et B, entre les rangs 1 et 15 et sont équipées de coussins.

* **Tarif groupes** : applicable dès 20 personnes réservant pour le même spectacle et aux comités d'entreprise dès 10 personnes réservant pour la saison.

** **Tarifs réduits** : jeunes -18 ans, étudiants -25 ans, personnes handicapées, chômeurs (sur présentation du justificatif correspondant).



Photos et illustration : Views et Colem / Illustration non contractuelle, libre interprétation de l'artiste

Au cœur du nouveau Marseille, à deux pas du MuCEM et face à la mer, la résidence neuve **LE CASTEL** conjugue l'audace de l'architecture contemporaine au charme des années 30.

Inscrite au sein d'un ambitieux programme immobilier mixte regroupant bureaux, résidence tourisme 4* et commerces haut de gamme, cette résidence de prestige propose une large gamme d'appartements neufs du studio au T5 offrant des vues panoramiques sur la baie de Marseille, le MuCEM et la Cathédrale de la Major.

Conçu comme un lieu d'exception, **LE CASTEL** se distingue par des surfaces atypiques, des volumes généreux (jusqu'à 3m de hauteur sous plafond) et des larges ouvertures dans l'esprit des grands bâtiments d'antan qui en font un lieu définitivement unique dans la cité phocéenne.

Ancrée au sein d'un quartier bénéficiant d'une offre culturelle et commerciale sans équivalent à Marseille, la résidence profite également d'une excellente desserte avec métro et tramway à proximité immédiate.

Les informations recueillies par notre société feront l'objet d'un traitement informatique destiné à la gestion de clientèle et, éventuellement, à la prospection commerciale. Conformément à la Loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 dite "informatique et libertés", vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations vous concernant, que vous pouvez exercer en vous adressant à Eiffage Immobilier : 11, place de l'Europe - 78141 Vélizy-Villacoublay. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.


LE CASTEL

MARSEILLE 2^E

BUREAU DE VENTE 61 BD DES DAMES

0800 734 734

Appel gratuit depuis un poste fixe

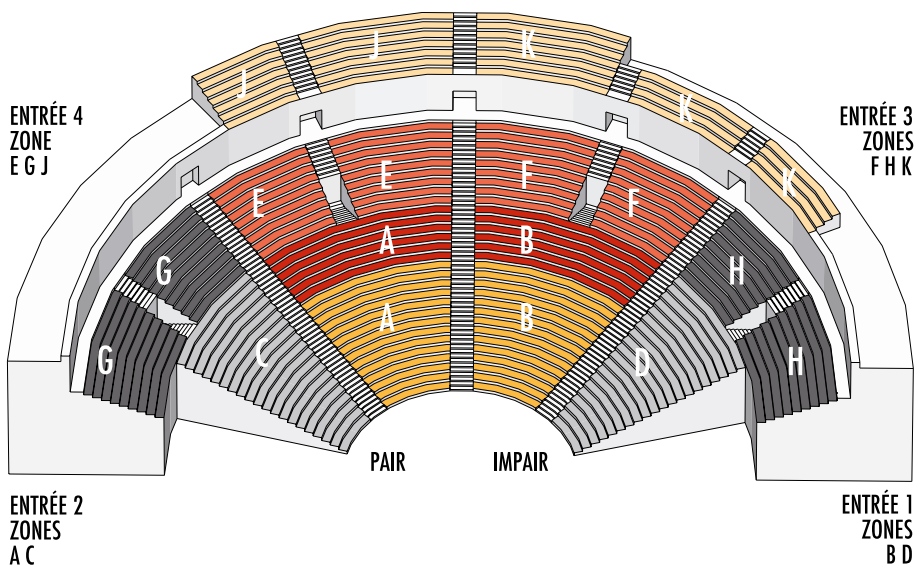
www.residence-lecastel.com

EIFFAGE
IMMOBILIER

COOPERATION

EMERSON'S
REAL ESTATE

PLAN DU THÉÂTRE ANTIQUE



ABONNEMENTS

ABONNEMENT 1

OPÉRA + OPÉRA : -10% sur l'ensemble de la commande

ABONNEMENT 2

2 OPÉRAS + BALLET : -10% sur l'ensemble de la commande

ABONNEMENT 3

OPÉRA + 1 SPECTACLE AU CHOIX

Tarif groupe sur le spectacle choisi

ABONNEMENT 4

2 SPECTACLES AU CHOIX (hors opéras)

Tarif groupe sur le spectacle le moins cher

ABONNEMENT 5

2 OPÉRAS + BALLET + CONCERT

+ CINÉ-CONCERT : -10% sur l'ensemble de la commande

Pour tout achat simultané des spectacles proposés.

Offres réservées aux particuliers, non cumulable avec les tarifs réduits.

Hors projet pédagogique et spectacles à la cour Saint-Louis.

NOUS SUIVRE

 <http://www.facebook.com/choregies.dorange>

 <https://twitter.com/choregies>

 [instagram/choregies](https://www.instagram.com/choregies)

Application smartphones en téléchargement gratuit sur Apple Store et Google Play

www.choregies.fr

Les renseignements contenus dans le présent programme, notamment la distribution des rôles, ne sont nullement contractuels et sont communiqués sous réserve d'éventuelles modifications.

Licence 2-1094099.

Photo de couverture : © Romain Mallet

Design graphique : www.ateliers.mariebracco.com

À CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE

OGIER

Depuis 1859

POUR UNE
EXPÉRIENCE UNIQUE
À CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE

+ 33 4 90 39 32 41

WWW.OGIER.FR



VISITE DES TERROIRS



VISITE DE NOTRE CAVE ET DE NOS CHAIS



DÉGUSTATION



MAISON VITICOLE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR
LA SANTÉ. CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



	Nombre de places	Zone	Prix unitaire	Total
Pop the Opera / vendredi 25 mai à 21h15				
Récital Karine Deshayes / jeudi 5 juillet à 18h				
Mefistofele / jeudi 5 juillet à 21h45				
Nuit russe / dimanche 8 juillet à 21h45				
Récital Edgardo Rocha / lundi 9 juillet à 18h				
Mefistofele / lundi 9 juillet à 21h45				
Concert des Révélations classiques de l'Adami lundi 16 juillet à 18h				
La Flûte enchantée - Béjart / lundi 16 juillet à 21h45				
Récital Eva-Maria Westbroek / mardi 31 juillet à 18h				
Il barbiere di Siviglia / mardi 31 juillet à 21h30				
Fantasia Disney - Ciné-concert / vendredi 3 août à 21h30				
Récital George Petean / samedi 4 août à 18h				
Il barbiere di Siviglia / samedi 4 août à 21h30				
TOTAL				

Veuillez garder les billets au guichet
Please keep the tickets at the office

Veuillez expédier les billets : + 4 €
Please forward the tickets : + 4 €

ABONNEMENT 1

	Date	Nombre de places	Zone	Prix
OPÉRA 1				
OPÉRA 2				
TOTAL				-10 %

ABONNEMENT 2

	Date	Nombre de places	Zone	Prix
OPÉRA 1				
OPÉRA 2				
BALLET				
TOTAL				-10 %

ABONNEMENT 3

	Date	Nombre de places	Zone	Prix
OPÉRA				
SPECTACLE				<i>(Prix au tarif de groupe)</i>
TOTAL				

ABONNEMENT 4

	Date	Nombre de places	Zone	Prix
SPECTACLE 1				
SPECTACLE 2 <i>tarifs les moins chers</i>				<i>(Prix au tarif de groupe)</i>
TOTAL				

ABONNEMENT 5

	Date	Nombre de places	Zone	Prix
OPÉRA 1				
OPÉRA 2				
BALLET				
CONCERT				
CINÉ-CONCERT				
TOTAL				-10 %

BRUN DE VIAN-TIRAN®

MANUFACTURE FRANÇAISE - 1808



raisonbleue.com

Une manufacture en Provence pour vous entourer de bien-être

COUVERTURES - PLAIDS - CHÂLES - ÉCHARPES

Plus de 1500 points de vente en France et en Europe

2 cours Victor Hugo - 84800 Isle-sur-Sorgue - Tél. 04 90 38 00 81 - www.brundeviantiran.fr

OYSTER PERPETUAL
DAY-DATE 40



DOUX
JOAILLIER

31, RUE SAINT-AGRICOL - AVIGNON
TÉL. 04 90 86 68 59
WWW.DOUXJOAILLIER.COM



ROLEX